会
huì
Ability
know how to

能
néng
Possibility
be able to

可以
kě yǐ
Permission
have permission to

会 is more like "know how to"
能 is more like physical possibility

能 / 可以
Permission or Request

会
huì

"Can" for physical or mental abilities, specifically for learned knowledge.
Use it for actions you know how to do because you acquired the skill
as a result of study.

我会开车   I can drive a car (I know how to drive)
你会开车吗？   Do you know how to drive a car?

能
néng

"Can" by circumstances,
as being able to do something as a result of required circumstances.

我能开车   I am capable to drive a car
你能开车吗？   Are you capable of driving a car?

可以
kě yǐ

"Can" as expressing permission to do something.
In English, 可以 (kě yǐ) is probably better translated as "may" or "could",
although "can" is obviously less formal and more commonly used.

我可以开车   I can / would drive a car (Have the implication)
你可以开车吗？   May you drive a car?